



MÖTE I
BARENTS REGIONRÅD

27-28 april 2004

Rovaniemi

DAGORDNING	3
Möte i Barents Regionråd.....	3
Program	3
Mötesdeltagare	4
Dagordning.....	6
Ärende RR 01/2004 Godkännande av dagordning.....	7
Ärende RR 02/2004 Mötets offentlighet	8
Ärende RR 03/2004 Inledande tal av ordförande	9
Ärende RR 04/2004 Godkännande av protokoll	10
Ärende RR 05/2004 Aktuellt från CSO	11
Ärende RR 06/2004 Information om "Barents Information Service" (BIS)	13
Ärende RR 07/2004 Ekonomiskt och industriellt samarbete	15
Ärende RR 08/2004 Samverkan mellan nationella och regionala arbetsgrupper	19
Ärende RR 09/2004 Barents 2010.....	20
Ärende RR 10/2004 Barentsprogrammet 2004-2006	21
Ärende RR 11/2004 Information från Arbetsgruppen för ursprungsbefolkning gällande aktiviteter 2005.....	22
Ärende RR 12/2004 Årsplan för Regionrådets verksamhet 2004	23
Ärende RR 13/2004 Årsrapport för Regionrådets verksamhet 2002 och 2003 ...	24
Ärende RR 14/2004 Övriga frågor	25
Ärende RR 15/2004 Nästa möte.....	29

DAGORDNING

Möte i Barents Regionråd

Datum: 27-28 april 2004

Plats: Rovaniemi, Scandic Hotell

Program

Tisdag, den 27 april 2004

- | | |
|---------------|--|
| 14.30 – 16.00 | Studiebesök till företaget Bombardier – Nordic OY för Barents Regionråds ledamöter och övriga gäster |
| 14.30 – 16.00 | Regionkommitténs möte |
| 16.30 – 18.00 | Regionrådsmöte |
| 19.00-19.15 | Mottagning hos ordförande Antti Liikkanen, Rovaniemis Stadsråd. |
| 19.30 | Middag |

Onsdag, den 28 april 2004

- | | |
|---------------|----------------|
| 09.00 – 12.30 | Regionrådsmöte |
| 13.00 – 14.30 | Lunch |

Mötesdeltagare

Regionrådet:

Lorentz Andersson, ordförande	Västerbottens län, Sverige
Alexander Selin	Murmansk oblast, Ryssland
Alpo Löytynoja	Uleåborgs förbund, Finland
Bengt Sevä	Sametinget, Sverige
Ivan Stukalov	Republiken Komi, Ryssland
Kjersti Markusson	Nordland fylke, Norge
Olavi Pyykkönen	Kainuus förbund, Finland
Paul Dahlø	Troms fylke, Norge
Per-Ola Eriksson	Norbottens län, Sverige
Thor Robertsen	Finnmark fylke, Norge
Timo E. Korva	Lapplands förbund, Finland
Viktor Davydov	Republiken Karelen, Russland

Regionkommittén:

Eilert Carlson, ordförande	Västerbottens län, Sverige
Brynolf Tjärner	Norbottens län, Sverige
Dmitry Bazegsky	Republiken Karelen, Ryssland
Esko Lotvonen	Lapplands förbund, Finland
Evgeny Grigoriev	Republiken Komi, Ryssland
Kirsten Anne Guttorm	Sametinget, Norge
Pentti Lampinen	Uleåborgs förbund, Finland
Roald Røkeberg	Troms fylke, Norge
Sigbjørn Eriksen	Nordland fylke, Norge
Timo Säkkinen	Kainuus förbund, Finland
Yevgeny Galkin	Murmansk oblast, Ryssland

Barentssekretariatet, Kirkenes, Norge

Alf Nystad
Jan Eirik Johnsen
Leif-Astor Bakken

Tor-Egil Lindeberg

Övriga:

Anders Jonsson	Länsstyrelsen Västerbottens län, Sverige
Anna Golec	BSSSC Sekretariat
Arto Vitikka	Arktiskt Centrum, Rovaniemi, Finland
Astrid Nærum	Nordiska Ministerrådet
Jouko Jama	Lapplands förbund, Finland
Juri Nikiforov	Rysslands Generalkonsulat, Norge, Kirkenes
Kari Aalto	Uleåborgs förbund, Finland
Magnus Wiklund	Länsstyrelsen Västerbottens län, Sverige
Oddvar Skaiaa	BSSSC, Norge
Olav Berstad	Utrikesdepartementet, Norge
Roman Mikhalyuk	Arbetsgruppen för ursprungsbefolkning
Tomas Malmlöf	Utrikesdepartementet, Sverige

Sekretariatet:

Birgitta Nilsson	Länsstyrelsen Västerbottens län, Sverige
Elena Aylott	Länsstyrelsen Västerbottens län, Sverige

Tolkar:

Annikki Happalainen
Birgitta Lehtinen
Irja Paltto
Stella Sevander

Dagordning

Ärende RR 01/2004	Godkännande av dagordning
Ärende RR 02/2004	Mötets offentlighet
Ärende RR 03/2004	Inledande tal av ordförande
Ärende RR 04/2004	Godkännande av protokoll
Ärende RR 05/2004	Aktuellt från CSO
Ärende RR 06/2004	Information om "Barents Information Service" (BIS)
Ärende RR 07/2004	Ekonomiskt och industriellt samarbete
Ärende RR 08/2004	Samverkan mellan nationella och regionala arbetsgrupper
Ärende RR 09/2004	Barents 2010
Ärende RR 10/2004	Barentsprogrammet 2004-2006
Ärende RR 11/2004	Information från Arbetsgruppen för ursprungsbefolkning gällande aktiviteter 2005
Ärende RR 12/2004	Årsplan för Regionrådets verksamhet 2004
Ärende RR 13/2004	Årsrapport för Regionrådets verksamhet 2002 och 2003
Ärende RR 14/2004	Övriga frågor
Ärende RR 15/2004	Nästa möte

Ärende RR 01/2004 Godkännande av dagordning

Timo Korva, Lapplands förbund (Finland), hälsade som mötets värd alla närvarande på Regionrådets möte välkomna.

Presentation av Regionrådets ledamöter.

Presentation av representanter för Östersjösamarbetet, BSSSC.

Beslut:

Dagordningen godkänns.

Ärende RR 02/2004 Mötets offentlighet

Beslut:

Mötet ska vara öppet.

Ärende RR 03/2004 Inledande tal av ordförande

Lorentz Andersson, ordförande i Barents Regionråd, inledde mötet med ett välkommande tal.

1. Regionrådets ordförande tackade Lapplands förbund för mötets organisation i Rovaniemi, samt det intressanta besöket till skoterfabriken Bombardier.
2. Barentssamarbetet är unikt och brett. Vi deltar aktivt i EU: s program "Den Nordliga Dimensionen" och kommer att presentera Barentssamarbetet på seminariet i Bryssel den 14 juni 2004.
3. I uttalandena från Barents Euroarktiska Råds 10-års jubileumsmöte i Kirkenes i januari 2003 och i den gemensamma kommunikén från Barents Euroarktiska Råds nionde session i Umeå i oktober 2003, underströks betydelsen av ytterligare ansträngningar för att främja det industriella och ekonomiska samarbetet inom Barentsregionen. Som en återspeglning av detta ställningstagande, arrangerade ordförandeskapen för Barents Euroarktiska Råd och Barents Regionråd Barents första industriella partnerskapsmöte i Stockholm 21–22 januari 2004. Det industriella och ekonomiska samarbetet inom Barentsregionen utvecklas också genom projektet 'Barents 2010' samt pågående arbete för utveckling av öst-västlig logistik i form av Nordliga maritima korridorerna och Barents järnväg. Industridelegationer, ledda av Regionrådets ordförande besöker olika delar av Barentsregionen (juni 2003 – Murmansk, juni 2004 - Komi).
4. En diskussion kring det nya Barentsprogrammet 2004-2006 finns på Regionrådets agenda, vilket är mycket viktigt eftersom Barentsprogrammet är vår ambition för att driva samarbetet vidare.
5. Regionrådet står bakom beslutet att deklarera 2005 som ursprungsbefolkningsår i Barentssamarbetet.

Beslut:

Informationen tas till protokollet.

Ärende RR 04/2004 Godkännande av protokoll

Beslut:

Protokoll från Regionrådets möte 2003-10-02 i Umeå godkänns.

Protokoll från Regionkommitténs möte 2004-02-04 i Murmansk tas till protokollet.

Ärende RR 05/2004 Aktuellt från CSO

Olav Berstad, Utrikesdepartementet (Norge), hälsade till Regionrådets ledamöter från Jan Petersen, Norges utrikesminister, och informerade om det följande.

1. Det är väldigt viktigt att effektivisera samarbetet mellan de centrala och regionala nivåerna. Arbetet som bedrivs på den regionala nivån har en mycket stor betydelse för CSO, vilket framhävs i dess nya handlingsplan.
2. CSO har diskuterat den nya organisationsstrukturen för Barentssamarbetet sedan början av året, bl.a. gemensamma arbetsgrupper. Den första gemensamma arbetsgruppen, som förenar ansträngningar både på den centrala nivån och den regionala, är Arbetsgruppen för hälsovård och relaterade sociala frågor. Ordförandeskapet i gruppen är delad mellan Finland på den centrala och Republiken Kaleren på den regionala nivån. Det ekologiska samarbetet, samt samarbetet inom energi kommer också att pågå i samverkan med den regionala nivån.

Diskussion:

I februari deltog vi i mötet med den Europeiska kommissionen i Bryssel, där bl.a. ställdes en fråga om den Nordliga Dimensionen. Hur uppfattar det Arktiska rådet, Östersjörådet samt Barents Euroarktiska Råd sin roll inom programmet? (Esko Lotvonen)

Den här frågan ska diskuteras på ett möte i Reykjavik mellan ordförandena i de nordliga regionala råden. Rådets verksamhet borde effektiviseras och kontakten mellan dem styrkas, inte minst när det gäller den Nordliga dimensionen. Barentssamarbetet har många kontaktpunkter med det Arktiska rådet bland annat inom miljöfrågor, samt med Östersjörådet på ett flertal andra områden. Till detta kommer Nordiska Ministerrådets närområdessamarbete med Nordvästra Ryssland. EU:s utvidgning med nya Östersjöländerna kan betyda att det behövs en ny approach i Östersjösamarbetet. (Olav Berstad)

Hur finansierar CSO verksamheten, som bedrivs av Arbetsgruppen för ursprungsbefolkning? (Bengt Sevä)

Man måste skilja mellan finansiering av gruppens verksamhet och projektfinansiering. Arbetsgruppen för ursprungsbefolkning har redan fått 450 000 NOK. Det finns 10 000 EURO hos det norska ordförandeskapet och 5 000 EURO hos Barents sekretariat i Kirkenes. Medel för projektfinansiering måste sökas från andra finansieringskällor. (Olav Berstad)

Beslut:

Informationen tas till protokollet.

Ärende RR 06/2004 Information om "Barents Information Service" (BIS)

Arto Vitikka från Arktiskt Centrum i Rovaniemi (Finland) informerade om BIS ([Barents Information Service](#)).

BIS är ett informationsprojekt med deltagare från Finland, Norge, Ryssland och Sverige. Projektets mål är att samordna/producera information inom ett antal viktiga områden inom Barentsregionen under en gemensam webbportal. Portalen erbjuder värdefull information till alla som har intresse av den framtida utvecklingen inom detta område - från de lokala beslutsfattarna till forskare, studenter, näringsliv och turister. Denna informationstjänst är uppbyggd som en länksamling om kultur, näringsliv, turism, finansiering, media och nyheter osv.

BIS har i huvudsak valt att arbeta med, och presentera, information på engelska för att använda ett neutralt språk för Barentsregionen. Men det finns bra, uppdaterad och användbar information på finska, norska, ryska, svenska och samiska också. Det finns erfarenhet av videosessioner med Luleå, Tromsö, Murmansk och Rovaniemi.

Projektet genomförs under tiden 2003-01-01 till 2004-09-30 och är finansierat av EU:s strukturfondsprogram Interreg IIIA Kolarctic. Efter projektets slut kommer Barentsportalen att underhållas av olika aktörer inom Barentssamarbetet.

Diskussion:

BIS är ett mycket intressant projekt och är till stor nytta i kontakt mellan öst och väst inom Barentsregionen. Nyheterna, som publiceras på www.barentsinfo.org, uppdateras dagligen. Portalens stora betydelse undertrycktes på det senaste Barents Press möte. Det blir värdefullt om Regionrådet kan ta i uppdrag att titta på lösningar lösningen för hur den här Barentsportalen kommer att användas och underhållas i framtiden. (Per-Ola Eriksson)

Det blir ett möte om BIS och GIT om en vecka, där bl.a. en fråga om vidare underhållning av Barentsportalen kommer att diskuteras. Den här frågan blir också aktuell för projektet Barents 2010. (Eilert Carlson)

Arbetsgruppen för ursprungsbefolkning kommer att lansera en egen webbsida i sommar, men det uppstod några problem med finansieringen. Är det möjligt att samarbeta med BIS genom att kopplas till portalen? (Bengt Sevä)

Representanter för arbetsgruppen kan kontakta mig eller Barents sekretariat. Alla kontaktuppgifter finns på www.barentsinfo.org. (Arto Vitikka)

Beslut:

1. Informationen tas till protokollet.
2. Regionrådet får redovisning vid nästa möte om hur Barentsportalen ska hållas levande och uppdateras i framtiden.

Ärende RR 07/2004 Ekonomiskt och industriellt samarbete

Anders Jonsson, Länsstyrelsen i Västerbottens län (Sverige), presenterade prioriteringar för det ekonomiska och industriella samarbetet inom Barentsregionen.

1. Arbetet med syfte att utveckla den ekonomiska och industriella samarbetet inom Barentsregionen är på gång inom ramen för projektet Barents 2010.
2. Under 2004 och 2005 ska strategin som siktar mot att utveckla modeller för ökande industriell gränsöverskridande partnerskap inom skogsindustrin, gruvindustrin och energin prioriteras. Fokuseringen ska ligga på ett visst antal geografiska områden i Barentsregionen, vilket bildar koncepten för **Barents skogsindustriella zon** (Barents Forest Industry Zone) från Atlanten till Uralbergen, **Barents gruv- och metallurgiska region** (Barents Mining and Metallurgy Region) samt **Barents energiregion** (Barents Energy Region).
3. I tillägg till de ovannämnda koncepten för industriellt samarbete, borde betydelsen av ökat samarbete i fiskesektorn och akvakulturen understrykas. Det är också oerhört viktigt att satsa på utvecklingen av öst-västlig logistik, så som Nordliga maritima korridoren och Barents järnväg (Barents Link).
4. För att fastställa prioriteringarna för det industriella och ekonomiska samarbetet inom Barentsregionen och för att skapa en mötesplats för regionens myndigheter och viktiga ekonomiska aktörer, ordnade ordföranden för Barents Euroarktiska Rådet och Barents Regionrådet Barents 1:a industriella partnerskapsmöte den 21-22 januari 2004 i Stockholm. Mötet framstod som mycket framgångsrikt. För att fortsätta processen finns förslag att ordna det andra industriella partnerskapsmötet i Arkhangelsk i september 2004. Om den regionala administrationen i Arkhangelsk inte kan vara värd för mötet i september eller föredrar att skjuta upp det, finns det ett förslag att ordna det andra industriella partnerskapsmötet i Petrozavodsk i oktober 2004, samtidigt med Barents Regionrådssammanträde.

5. Arbetet för att samordna det ekonomiska samarbetet inom Barentsregionen, som har påbörjats av Joint Investment Windows styrgrupp, måste följas upp. I samband med det finns det ett förslag att bilda en regional arbetsgrupp för investeringar och ekonomiskt samarbete. Den regionala ekonomiska arbetsgruppen ska rapportera kontinuerligt om sin verksamhet för Barents Regionråd.

6. Finansieringen för den ovannämnda verksamheten med syftet att utveckla det ekonomiska och industriella partnerskapet inom Barentsregionen kan sökas hos europeiska finansiella institut som t.ex. EBRD (European Bank for Reconstruction and Development) och NIB (Northern Investment Bank).

Diskussion:

Republiken Karelen tar emot förslaget att organisera det andra industriella partnerskapsmötet i Petrozavodsk i oktober i samband med Barents Regionrådsmöte om det blir aktuellt. (Viktor Davydov)

Regionkommittén har diskuterat de tre nämnda koncepten för ekonomiskt samarbete inom Barentsregionen och blev enig över förslaget att bilda en regional ekonomisk arbetsgrupp. (Thor Robertsen)

Det finns en annan viktig politisk fråga som Regionrådet skulle kunna diskutera, dvs. att skapa partnerskap inom logistiken. Regionrådet skulle kunna stödja Pavo Lipponens anförande på mötet i Nordiska Ministerrådet gällande transportfrågor, initiera en politisk diskussion, berätta om detta på mötet i juni i Bryssel och möjligen få stöd från den Europeiska kommissionen. (Alpo Löytynoja)

Det ekonomiska samarbetet är en nyckel till välfärd i Barentsregionen. Vi måste välja prioriteringar och formulera konkreta mål. De viktigaste samarbetsfrågorna är:

- *Transportfrågor*
- *Regionens skogsindustri*

Inom denna sektor behövs ett samarbete med stora industriella företag i regionen.

- *Energifrågor*

Det finns allmänna strategier som berör inte bara Barentsregionen utan hela Nordliga dimensionen. Vi måste bestämma det konkreta innehållet av vårt samarbete i frågan om effektiv energibesparing, och komma överens om åtgärder som våra regioner skulle kunna vidta i praktiken inom ramen för allmänna strategier. (Timo Korva)

Det är mycket viktigt att ta hänsyn till ursprungsbefolkningens problematik i utvecklingen av industrisektorn inom Barentssamarbetet. (Bengt Sevä)

Det är bra att vi fick förslag att begränsa antal samarbetszoner. Det är viktigt att locka stora företag till vår verksamhet genom att sprida information om goda exempel på finansiering och företagssamarbete inom Barentsregionen. (Per-Ola Eriksson)

Vi behöver stora företag i Barentssamarbetet, men vi får inte glömma bort små och medelstora företag. Projektet "Barents 2010" riktar sig på samarbetet mellan små och medelstora företag. (Thor Robertsen)

Små och medelstora företags deltagande i Barentssamarbetet är naturligtvis viktigt. Vi behöver också stora företag som skulle kunna fullvärdigt delta som partners i Barents projekt inom oljeindustrin. (Lorentz Andersson)

Republiken Komi är intresserad att delta aktivt i Barentssamarbetet. Det finns många sfärer för gemensam verksamhet inom skogsindustrin, gruvindustrin, energisektorn och transportfrågor. Republiken hoppas också att få hjälp från andra deltagande regioner med att hitta finansiering. (Ivan Stukalov).

Beslut:

1. Informationen tas till protokollet.
2. Regionrådet stödjer strategin med att formulera koncept för industriellt samarbete genom fokusering på upprättandet av väldefinierade "regioner" och/eller zoner, så som:
 - Barents skogsindustriella zon
 - Barents gruv- och metallurgiska region

- Barents energiregion
- inom Barentsregionen, vilka åtar sig att spela en ledande roll i utvecklingen av gränsöverskridande industri- eller infrastruktursamarbete.
3. I tillägg till de ovannämnda koncepten för industriellt samarbete, önskar Regionrådet understryka betydelsen av ökat samarbete i fiskesektorn och akvakulturen samt lägga till koncepten för utveckling av öst-västlig logistik, så som:
 - Nordliga maritima korridoren – Northern Sea Route
 - Barents järnväg – Barents Link
 4. Regionrådet stöder förslaget att organisera Barents 2:a industriella partnerskapsmöte till den senare delen av september månad med Arkhangelsk oblast som värd. Om det inte blir möjligt, kommer det andra industriella partnerskapsmötet ske i oktober i Petrozavodsk i samband med mötet i Barents Regionråd. Barents 3:e industriella partnerskapsmöte kommer att organiseras till den senare delen av januari 2005 med Finnmark fylke som värd.
 5. Grunden för industriella insatser ska vara en långsiktig hållbar utveckling inklusive goda livsbetingelser för ursprungsbefolkningen och förutsättningar att bedriva deras traditionella näringar.

Ärende RR 08/2004 Samverkan mellan nationella och regionala arbetsgrupper

Olav Berstad, Utrikesdepartementet (Norge) och Eilert Carlson, ordföranden i Regionkommittén (Sverige), presenterade ett förslag till strukturen av Barentssamarbetet.

Beslut:

1. Regionrådet stödjer förslaget om strukturen av Barentssamarbetet.
2. Regionkommittén får i uppdrag att omedelbart tillsätta en regional arbetsgrupp för ekonomiskt och industriellt samarbete – Joint Investment Window – med uppgift att ta fram en handlingsplan för industrisamverkan i Barentsregionen samt koordinera implementationsprocessen för den industriella strategin enligt föregående ärende RR 07/2002. Den regionala gruppen ska samarbeta med den nationella ekonomiska arbetsgruppen (WGEC) samt med andra Barents Euroarktiska Råds underordnade strukturer för att uppnå största möjliga effekt av industrisamarbetet inom Barentsregionen.
3. Handlingsplanen för industrisamverkan, framtagen av den nybildade regionala arbetsgruppen för ekonomisk samarbete, ska redovisas till nästa Regionråds möte den 5-6 oktober 2004 i Petrozavodsk.
4. Regionrådet stödjer CSO och Regionkommitténs förslag om samordningen av arbetsgruppen för högre utbildning och forskning.
5. Regionkommittén får i uppdrag att följa upp samordningen av arbetsgruppen för högre utbildning och forskning.
6. Arbetsgruppen för hälsovård och relaterade sociala frågor ska rapportera om sin verksamhet till både Barents Euroarktiska Råd och Barents Regionråd.

Ärende RR 09/2004 Barents 2010

Birgitta Nilsson, projektkoordinator, rapporterade om "Barents 2010"
projektutveckling.

Bilaga 01 Ärende RR 09/2004:

"Barents 2010" verksamhetsrapport.

Beslut:

Informationen tas till protokollet.

Ärende RR 10/2004 Barentsprogrammet 2004-2006

Eilert Carlson, ordförande i Barents Regionkommitté, presenterade den slutliga versionen av Barentsprogrammet 2004-2006.

Diskussion:

Det är viktigt att Barentsprogrammet är konkret, dynamiskt och ständigt uppdaterat. Det är vår sätt att berätta om Barentsregionens betydelse för världen. (Lorentz Andersson)

Beslut:

Barentsprogrammet 2004-2006 godkänns och blir underlag för Barentssamarbetet inom 2 år.

**Ärende RR 11/2004 Information från Arbetsgruppen för
ursprungsbefolkning gällande aktiviteter 2005**

Roman Mikhalyuk, Arbetsgruppen för ursprungsbefolkning, presenterade för Regionrådet ett förslag på aktivitetslistan inför Ursprungsbefolkningens år i 2005.

Den här aktivitetslistan för Ursprungsbefolkningens år i 2005 diskuterades på den tidigare Regionkommittén möte.

Beslut:

1. Regionrådet står bakom beslutet att deklarerar 2005 som Ursprungsbefolkningens år och genomföra en gemensam aktivitet för hela Barentsregionen.
2. Arbetsgruppen för ursprungsbefolkning (WGIP) ska ha den koordinerande rollen i förberedelsearbetet och genomförandet av Ursprungsbefolkningens år.
3. Varje region, deltagande i Barentssamarbetet, får en möjlighet att organisera en aktivitet från aktivitetslistan, vilket ska ske i dialog med WGIP.
4. Vid Regionkommitténs sammanträde i juni ska WGIP ta fram en prioriterad aktivitetslista med tidsplan och ansvariga regioner.
5. Rapport om det förberedande arbetet ska lämnas till Regionrådet i oktober 2004.

Ärende RR 12/2004 Årsplan för Regionrådets verksamhet 2004

Eilert Carlson, ordförande för Barents Regionkommitté, presenterade den uppdaterade årsplanen för Regionrådets verksamhet.

Beslut:

Informationen tas till protokollet.

Ärende RR 13/2004 Årsrapport för Regionrådets verksamhet 2002 och 2003

Eilert Carlson, ordförande för Barents Regionkommitté, presenterade årsrapporten för Regionrådets verksamhet 2002 och 2003.

Beslut:

1. Informationen tas till protokollet
2. Regionkommittén får tiden fram till nästa sammanträde i juni 2004 att göra tillägg, kommentarer och uppdateringar av årsrapporten.
3. Att formellt godkänna den slutliga versionen av årsrapporten för Regionrådets verksamhet 2002 och 2003 på Barents Regionråds möte i oktober 2004.

Ärende RR 14/2004 Övriga frågor

1. Information från BSSSC

Oddvar Skaia och Anna Golec från BSSSC (Baltic Sea States Subregional Co-operation) presenterade BSSSC:s verksamhetsområden och lämnade förslag om ett möjligt samarbete med Barents Regionråd och Regionkommitté inom ungdomsfrågor.

Förslag om samarbete mellan BSSSC och Barents Regionråd och Regionkommitté inom ungdomsfrågor.

1. Inbjudan till BSSSC:s 12 årskonferens i Malmö (21-23 oktober 2004);
2. Erfarenhetsutbyte i frågan om förberedelse av Det regionala ungdomsprogrammet;
3. Informationsspridning om Barents ungdomsprojekt via BSSSC:s webbsida.
4. Ett möjligt gemensamt seminarium om ungdomspolicy i 2005.

Bilaga 02 Ärende RR 14.1/2004:

BSSSC:s organisation, verksamhet och ungdomspolicy.

Beslut:

1. Informationen tas till protokollet.
2. Regionkommitténs ordförande ska hålla kontakt med Östersjösekretariatet (BSSSC) och diskutera frågan om ett möjligt samarbete inom ungdomsfrågor vidare.

2. Information från Nordiska Ministerrådet

Astrid Nærum från Nordiska Ministerrådet informerade Regionrådets ledamöter om Nordiska Ministerrådets informationskontor, stipendier och utbytesprogram, samt organisationens budget.

Nordiska Ministerrådet håller på att utarbeta riktlinjer för samarbete med Östersjöländerna och Nordvästra Ryssland. Eftersom Östersjöländerna har blivit medlemmar i EU, får de ingen finansiering från NMR längre. Riktlinjer och "action

plan” för samarbete med Nordvästra Ryssland kommer att fastställas före slutet av 2004. 2005 blir ett övergångsår, på grund av förändringar i NMR:s finansieringsschema. Nordiska Ministerrådet tänker utvidga samverkan med Ryssland genom att upprätta bättre kontakter med Moskva.

Diskussion:

Om NMR kommer att koncentrera sig på samarbete med Nordvästra Ryssland, varför finns inte Republiken Komi med i regionlistan i ”action plan”? Det är viktigt att inkludera Komi i samarbetet eftersom republiken är en del av Barentsregionen och det borde inte dras inre gränser. (Lorentz Andersson)

NMR jobbar med Nordvästra Ryssland, bl.a. finansierar Arkhangelsk, Murmansk, Karelen, Pskov, Novgorod och Kaliningrad oblast. Tyvärr, finns Republiken Komi inte med på listan. Vi håller på att diskutera möjligheter för tätare samarbete med Barents Euroarktiska Rådet och Regionrådet för att våra insatser ska bli mer effektiva. (Astrid Nærum)

Är det möjligt för Nordiska Ministerrådet att hjälpa oss med den andra Barents industriella partnerskapmöte? (Lorentz Andersson)

Vi har inte diskuterat det med Per Unckel, men det blir inte möjligt i 2004, eftersom budgeten redan är in-tecknad. När det gäller år 2005, är frågan öppen. (Astrid Nærum)

Det vore bra om Nopef, NIB och NEFKO skulle kunna utvidga sina finansieringsvolymerna i Nordvästra Ryssland. (Lorentz Andersson)

Dessa organisationer är redan aktiva i Nordvästra Ryssland. T.ex. NIB deltar i nickel projekt i Petjenga. NEFKO och Nopef finansierar också ett antal projekt. (Astrid Nærum)

Beslut:

Informationen tas till protokollet.

3. Information om Granskapsprogrammet

Esko Lotvonen, Lapplands förbund (Finland), informerade om Granskapsprogrammet inom Interreg IIIA.

I linje med harmoniseringen av Interreg och TACIS programmen har sekretariatet för Kolarctic programmet börjat förbereda ett förslag till förändring av Kolarctic programmet och motsvarande TACIS program. Den Europeiska kommissionen kommer att fatta beslut angående dessa förslag under våren, varefter det nya gemensamma programmet för Kolarctic och TACIS, Granskapsprogrammet Kolarctic, träder i kraft.

Därigenom har de deltagande ryska regionerna tilldelats 3,5 miljoner euro från Interreg III A Nord Granskapsprogrammet Kolarctic och 4 miljoner euro har tilldelats till Karelen från Interreg III A Karelen.

Diskussion:

När kan man lämna ansökan för finansieringen till Granskapsprogrammet?
(Eilert Carlson)

Den Europeiska kommissionen försöker att anpassa arbetsmodellen så, att man kan få de första besluten om finansieringen från Granskapsprogrammet i januari-februari 2005. (Esko Lotvonen)

Beslut:

Informationen tas till protokollet.

4. Information från Arkhangelsk regionala administration

Lorentz Andersson, ordförande för Barents Regionråd, informerade att under mötets gång fick RR:s sekretariat ett fax från Arkhangelsk regionala administration där Arkhangelsk meddelade att det inte blev möjligt att hålla Barents 2:a industriella partnerskapsmöte i deras region på grund av pågående reorganisation av det regionala styrelsesystemet.

Beslut:

1. Informationen tas till protokollet.
2. Det andra industriella partnerskapsmötet kommer att hållas i oktober i Petrozavodsk (Republiken Karelen) i samband med mötet i Barents Regionråd.

Ärende RR 15/2004 Nästa möte

Viktor Davydov, Republiken Karelen, bekräftade att nästa Barents Regionrådsmöte hålls i Petrozavodsk den 5-6 oktober 2004.

Beslut:

Nästa möte i Regionrådet hålls den 5-6 oktober 2004 i Petrozavodsk, Ryssland.